

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1991 Nr. 61

A. TITEL

*Europees Handvest inzake lokale autonomie;
Straatsburg, 15 oktober 1985*

B. TEKST

De tekst van het Handvest is geplaatst in *Trb.* 1987, 63.
Behalve voor de aldaar genoemde is het Handvest nog ondertekend
voor de volgende Staten:

het Koninkrijk der Nederlanden	7 januari 1988
Zweden	4 oktober 1988
Turkije	21 november 1988
Noorwegen	26 mei 1989
Finland	14 juni 1990

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1987, 63.

Op blz. 22 van dat Tractatenblad dient de 4e regel als volgt te
worden gelezen: „behalve voor zover bij of krachtens de wet is
bepaald” en op blz. 24 dient in artikel 10, derde lid, 2e regel, het woord
„zijn” te worden geschrapt.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 7 juni 1988 (Kamerstukken II 1987/88, 20586, nr. 1),
welke op 10 juni 1988 ter griffie werden ontvangen, is het Handvest in
overeenstemming met artikel 91, eerste lid, juncto additioneel artikel
XXI, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet en op de voet van

¹⁾ Ten onrechte was in *Trb.* 1987, 63 als systematisch nummer vermeld
36 (1985) Nr. 1.

artikel 61, derde lid, van de Grondwet van 1972 overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken D. Y. W. DE GRAAFF-NAUTA, de Minister van Binnenlandse Zaken C. P. VAN DIJK, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken P. R. H. M. VAN DER LINDEN en de Staatssecretaris van Financiën H. E. KONING.

In een brief gedateerd 27 juni 1988 heeft de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal aan de Minister van Buitenlandse Zaken medegedeeld dat de leden van die Kamer de wens te kennen hadden gegeven dat het Handvest aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen (zie Kamerstukken II 1987/88, 20 586, nr. 4).

De artikelen 1 t/m 3 van de Wet van 10 oktober 1990 (*Stb.* 546) luiden:

„Artikel 1

Het op 15 oktober 1985 te Straatsburg tot stand gekomen Europees Handvest inzake lokale autonomie, waarvan de Engelse en Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in Tractatenblad 1987, 63 wordt goedgekeurd voor Nederland.

Artikel 2

Goedgekeurd wordt dat het Koninkrijk zich niet gebonden zal achten aan het bepaalde in de artikelen 7, tweede lid, 8, tweede lid, 9, vijfde lid, en 11.

Artikel 3

Goedgekeurd wordt dat voor wat betreft het Koninkrijk de reikwijdte van het Handvest wordt beperkt tot provincies en gemeenten.”

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken D. Y. W. DE GRAAFF-NAUTA, de Minister van Binnenlandse Zaken C. I. DALES, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken P. DANKERT en de Staatssecretaris van Financiën M. J. J. VAN AMELSVOORT.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie: Kamerstukken II 1988/89, 1989/90, 20586; Hand. II 1989/90 blz. 3249–3267, 3277–3287, 3332; Kamerstukken I, 1989/90, nrs. 189, 189a, 189b, 189c; Hand. I 1990/91, blz. 47.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 15, eerste lid, van het Handvest hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Luxemburg	15 mei 1987
Oostenrijk ¹⁾	23 september 1987
Denemarken ²⁾	3 februari 1988
Liechtenstein ³⁾	11 mei 1988
Cyprus ⁴⁾	16 mei 1988
de Bondsrepubliek Duitsland ⁵⁾	17 mei 1988
Spanje ⁶⁾	8 november 1988
Noorwegen	26 mei 1989
Zweden ⁷⁾	29 augustus 1989
Griekenland ⁸⁾	6 september 1989
Italië ⁹⁾	11 mei 1990
Portugal	18 december 1990
het Koninkrijk der Nederlanden ¹⁰⁾	20 maart 1991
(voor Nederland)	
IJsland	25 maart 1991

¹⁾ Met de volgende verklaring:

In accordance with Article 12, paragraph 2 of the Charter, the Republic of Austria declares to consider herself bound by the following Articles and paragraphs:

- Article 2
 - Article 3, paragraphs 1 and 2,
 - Article 4, paragraphs 1 and 4
 - Article 5
 - Article 7, paragraph 1,
 - Article 9, paragraphs 1 to 3,
 - Article 10, paragraph 1,
- and:
- Article 4, paragraph 6,
 - Article 6, paragraphs 1 and 2,
 - Article 7, paragraph 3,
 - Article 8, paragraphs 1 and 3,
 - Article 9, paragraphs 4 to 8,
 - Article 10, paragraphs 2 and 3.

²⁾ Met de volgende verklaringen:

In accordance with Article 12, paragraph 2, cf. paragraph 1, the Kingdom of Denmark considers itself bound by the European Charter of Local Self-Government in its entirety.

In accordance with Articles 13 and 16 the Kingdom of Denmark considers that the provisions of the Charter shall apply to its municipalities ("kommun-

ner”) and counties (“amtskommuner”) with the exception of the Metropolitan Council (“Hovedstadsradet”). The Charter shall not apply to Greenland and the Faroe Islands.

3) Met de volgende verklaring:

Conformément à l'article 12, paragraphe 2 de la Charte, la Principauté de Liechtenstein déclare qu'elle se considère liée par les articles et paragraphes suivants:

- Article 2
- Article 3, paragraphe 1
- Article 4, paragraphes 1, 2, 3, 4, 5 et 6
- Article 5
- Article 6, paragraphe 1
- Article 7, paragraphes 1 et 3
- Article 8, paragraphes 1, 2 et 3
- Article 9, paragraphes 1, 2, 5, 6 et 7
- Article 10, paragraphe 1
- Article 11.

4) Met de volgende verklaring:

In accordance with Article 12 of the said Charter the Republic of Cyprus does not consider itself bound by Article 5 and paragraph 2 of Article 7 of the Charter.

5) Onder de mededeling dat het Handvest mede voor het “Land” Berlijn zal gelden vanaf de datum waarop het voor de Bondsrepubliek Duitsland in werking treedt en onder de volgende verklaring:

In connection with the deposit today of the instrument of ratification of the European Charter of Local Self-Government, done at Strasbourg on 15 October 1985, I have the honour to make the following declarations on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany on Article 12, paragraph 2, and Article 13, second sentence, of the Charter:

Article 13, second sentence

In the Federal Republic of Germany, the scope of the Charter is confined to *Gemeinden*, *Verbandsgemeinden* and *Kreise* in Land Rhineland-Palatinate and to *Gemeinden* and *Kreise* in the other Laender.

Article 12, paragraph 2

The Federal Republic of Germany considers itself bound by all paragraphs of Part I of the Charter, with the following exceptions:

1. In Land Rhineland-Palatinate, Article 9, paragraph 3, does not apply to *Verbandsgemeinden* and *Kreise*.
2. In the other Laender, Article 9, paragraph 3, does not apply to *Kreise*.

6) Met de volgende verklaringen:

Le Royaume d'Espagne déclare que la Charte Européenne de l'Autonomie Locale s'appliquera dans tout le territoire national en ce qui concerne les collectivités auxquelles la législation espagnole de régime local fait référence et qui sont prévues dans les articles 140 et 141 de la Constitution. Néanmoins, le Royaume d'Espagne ne se considère pas lié par le paragraphe 2 de l'article 3 de la Charte dans la mesure où le système d'élection directe prévu par elle devrait être mis en œuvre dans la totalité des collectivités locales incluses dans le cadre de son application.

7) Onder de volgende verklaring:

“Sweden intends to confine the scope of the Charter to the following local and regional authorities in accordance with the provisions of Article 13: Municipalities (Kommuner) County Councils (Landstingskommuner)”.

8) Met de volgende verklaring:

“La Grèce ne sera pas liée par les dispositions des articles 5, 7 paragraphe 2, 8 paragraphe 2, et 10 paragraphe 2 de la Charte”.

9) Onder de verklaring dat Italië zich overeenkomstig artikel 12, tweede lid, van het Handvest gebonden beschouwd aan het Handvest in zijn geheel.

10) Onder de volgende voorbehouden:

– The Kingdom of the Netherlands declares in accordance with Article 12, paragraph 2, of the Charter, that it shall not consider itself bound by the provisions of Article 7, paragraph 2, Article 8, paragraph 2, Article 9, paragraph 5, and Article 11 of the Charter.

– The Kingdom of the Netherlands declares in accordance with Article 13 of the Charter that it intends to confine the scope of the Charter to provinces and municipalities.”

en met de volgende interpretatieve verklaring:

“With regard to Article 6, paragraph 2, of the Charter, the Government of the Kingdom of the Netherlands takes the view that, in the framework of the Charter, only Article 9 of the Charter has any bearing on the financial resources of local authorities. This means that local authorities may not make any financial claims on central government based on the provisions of Article 6, paragraph 2, of the Charter. In the opinion of the Government of the Kingdom of the Netherlands, Dutch legislation is in accord with both the wording and the purport of Article 6, paragraph 2, of the Charter.”

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Handvest zijn ingevolge artikel 15, tweede lid, op 1 september 1988 in werking getreden voor Denemarken, Liechtenstein, Luxemburg en Oostenrijk, alsmede voor Cyprus en de Bondsrepubliek Duitsland.

Voor elke Lidstaat die nadien ermee instemt gebonden te worden door dit Handvest, treedt het Handvest ingevolge artikel 15, derde lid, in werking op de eerste dag van de maand volgend op het verstrijken van een tijdvak van drie maanden na de datum van nederlegging van de akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Handvest voor Nederland op 1 juli 1991 in werking treden.

J. GEGEVENS

Zie Trb. 1987, 63.

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb. 1991, 63.*

Uitgegeven de *drieëntwintigste* april 1991

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK